



接受篩檢：
儘早發現結腸癌





定期篩檢和及時復檢可以預防或早期發現結腸癌。

結腸（或結直腸）癌發生在大腸

（結腸）或直腸，是紐約市致死率最高

的癌症之一。所幸的是，



常規篩檢有助於預防結腸

癌，或可幫助在治療效果

往往最佳的早期發現結腸

癌。許多人應該從 45 歲開始接受篩檢。

高風險人群則可能需要更早開始篩檢。

結腸癌篩檢方法有數種。結腸鏡檢查可以讓健康照護提供者發現並切除結腸或直腸中的瘰肉（增生），從而幫助預防癌症。其他方法（例如：糞便檢測）則要求篩檢結果呈陽性者接受後續的結腸鏡檢查。



請向健康照護提供者諮詢您應該選擇哪種篩檢方案。

務必詢問：

- **我應該何時開始進行結腸癌篩檢？**
- **如果我家族中有人得過結腸癌或瘻肉，我是否有風險？我是否應該比其他人更早開始接受結腸癌篩檢？**
- **結腸鏡檢查是唯一可選的篩檢方案嗎？**
- **我怎麼知道哪種篩檢方案適合我？**
- **你們是否有以我的母語編寫的教育資料，例如宣傳冊或手冊？**
- **結腸癌篩檢是否在我的保險承保範圍內？**



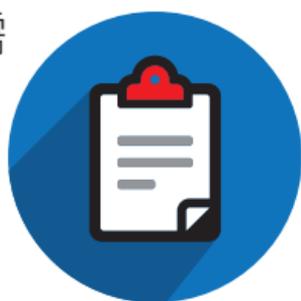
請務必記得去復檢。

完成篩檢後，要問您的健康照護提供者：應該什麼時間接受下一次結腸癌篩檢。



向健康照護提供者諮詢您自身存在哪些風險因素。

如果您有以下情況，可能需要儘早開始篩檢：



- 有罹患結腸癌或癌前瘻肉的家族病史
- 患有特定遺傳性疾病，如家族性腺瘤性瘻肉病 (familial adenomatous polyposis, FAP)，或者又稱為林奇症候群 (Lynch syndrome) 的遺傳性非瘻肉性結腸直腸癌 (hereditary nonpolyposis colorectal cancer, HNPCC)
- 潰瘍性結腸炎或克羅恩病 (Crohn's disease)

下列情況可能使您的結腸癌患病風險提高：

- 肥胖
 - 吸煙史
-



降低風險的其他方法：

- 保持健康體重，多運動。
- 少吃加工肉類（例如：培根、熱狗或午餐肉）。
- 如果您吸煙，請制定戒煙計畫。如需幫助戒煙，請致電 **311** 或造訪 nyc.gov/nycquits。
- 飲酒可能增加結腸癌的患病風險。應減少飲酒量和飲酒頻率。請造訪 nyc.gov/health 並搜尋「**alcohol and health**」（酒精與健康）瞭解詳細資訊和資源。





結腸癌篩檢步驟

第一步



獲得承保

如果您沒有保險，您可能有資格註冊獲得免費或低收費保險。請致電 347-665-0214 或傳簡訊 **COVEREDNYC** 至 55676，獲得免費協助，幫您註冊。如需瞭解有關免費或低收費篩檢的詳細資訊，請造訪 nyc.gov/health/coloncancer 並查看「Screening」（篩檢）項下的「Payment」（付款）。

如果您無法獲得保險，或者您的保險不承保篩檢，您還有其他選擇。請致電 311 或 844-692-4692，與**紐約市健康醫療總局 (NYC Health + Hospitals)** 設施取得聯繫。您還可以聯絡 **New York State Cancer Services Program**（紐約州癌症服務計畫），該計畫為 45 至 75 歲沒有保險的紐約居民提供結腸癌篩檢。

第二步



向健康照護提供者諮詢

向您的健康照護提供者詢問：

- 您個人的結腸癌患病風險
- 可供您選擇的篩檢方案，包括每種方案的流程、好處和風險

第三步



接受篩檢和復檢

定期篩檢和及時復檢可以預防或早期發現結腸癌。務必詢問您的健康照護提供者，自己下一次應該什麼時間接受篩檢。

* 大多數保險計畫（包括 Medicaid 和 Medicare）都承保結腸癌篩檢。但承保範圍可能有所不同。應在篩檢前，與您的健康照護提供者和保險公司確認承保範圍。

如需詳細資訊，請造訪
nyc.gov/health/coloncancer。

